

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.—Número 6079

Suscripción En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resid. de España . . . 5'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, MIÉRCOLES 22 AGOSTO 1923.

Redacción y Administración:  
**CALLE NUEVA.** — Teléfono 160

Impresiones de un lector

## El libro del general Berenguer

(De La Opinión).

El general Berenguer no se resigna a comparecer como un reo ante el Consejo Supremo de Guerra y Marina. Ha querido defenderse desde la tribuna del Senado, atribuyendo a la pasión política los ataques de que era objeto por su mando en África; pretendió luego—el hecho de ser a ello invitado es indiferente para él—utilizar la cátedra del Ateneo, de tanta resonancia como prestigio; acude, en fin, a la imprenta, y ofrece a la opinión su libro «Campañas en el Rif y Yebala—1921 1922», un volumen de cerca de trescientas páginas de mediana letra.

Hemos leído el libro del general Berenguer sin prejuicio alguno contra el autor; antes con simpatía, con el deseo de encontrar en él una exculpación bien justificada. Todo lo relacionado con el desastre de África es tan doloroso, hay—aparte de las concretas y supremas—una responsabilidad tan diluida en todos los campos de la opinión española, desde el partido de la guerra a sangre y fuego hasta el abandonismo a ultranza, que repugna a nuestra sensibilidad enjuiciar a un solo hombre, abrumado tal vez por una misión superior a sus fuerzas. Además, con ocasión de los grandes desastres nacionales, la justicia nacional, popular, si se manifiesta, por lo común inexorable, suele ser también rápida, fulminante. Las sanciones, de ordinario terribles, se disponean cuando todavía humea el campo de batalla, cuando la traición infame o la deserción cobarde sangrará aún en el paroxismo de la indignación que se apodera de la muchedumbre y la suerte quecece. Los Consejos de guerra tienen siempre en estos casos, como un fondo más o menos lejano, los montones de cadáveres que yacen inservidos, la desolación y la ruina, el temor de la derrota. Hay, en cambio, algo de espantoso, que le da un aspecto abominable de venganza y de crudidad, en la justicia en frío cuando entre las culpas y las sanciones han podido realizarse la pasión noble y la irrigua miseria.

Hemos leído, pues, el libro del general Berenguer sin odio, como un buen juez que ante todo humano se esfuerza por encontrar en los revueltos autos del proceso las pruebas de la ansiada inocencia. La figura del general Berenguer nos es más bien simpática que otra cosa. Estaba reputado de hombre inteligente y discreto, bien conocedor del problema africano; de temperamento político inflexible, y no era uno de esos españoles de redaños, que todo lo arreglan con ciertos órganos y son capaces de las mayores atrocidades. El general Berenguer ha sido víctima, por otra parte, de una de esas mañas mudanzas con que el Destino, supremo ironista, se complacé en jugar con las vidas de los hombres. Primero fué el salvador, nuestro santo y prudente Cuntacor, que iba a reparar los estragos causados por el impetu sin freno de Silvestre. Primero fué la apoteosis, el viaje triunfal, en el que acude a recibirle la misma Majestad. Sus planes militares son aprobados por varios Gobiernos, que se solidarizan con él y lo declaran insustituible. Luego cambia la marea. El general Berenguer ve desde su alta Comisaría cómo la aureola se va desvaneciendo. En vez del aura popular y del halago regio, las saetas punzantes de la crítica. La prudencia tan alabada se convierte en ineptitud. Se siente que llega la hora de la desgracia, en que los más altos son los que caen más abajo. De la apoteosis, a la barra. El general Berenguer recordará con tristeza tal vez a aquel Napoleón III, que desde el destierro velaba paternalmente por la vida del mariscal Bazaine, y a aquél Thiers que, al frente del nuevo régimen, tomaba bajo su protección al gran culpable de la rendición de Metz, declarado por el Gobierno de Tours traidor a la patria.

Los que creemos que hay culpas mucho más graves que la del general Berenguer hubiéramos querido hallar en su libro una justificación plena de su conducta. No hemos tenido esa fortuna. A través de las páginas de «Campañas en el Rif y en Yebala», en que se cantan las glorias de Bení-Arás y se acusa a los Gobiernos de no tener una política definida en Marruecos, se destaca de cuerpo entero la figura de un general en jefe que no se entera de lo que hacen sus subordinados. La máxima de Berenguer, a lo comisario y general el jefe del ejército de Marruecos, fué la de los antiguos economistas: «Laissez faire, laissez passer...». La inmoralidad roe a Melilla, y el general Berenguer no se entera. Silvela se lanza al desastre de Abarás, y el general Berenguer no se entera. El comandante general de Melilla marcha contra Igueriben, y el general Berenguer no se entera. Sobreviene el desastre de Anual, y el general Berenguer es entera en su campamento de Rokka-el-Gozal. «No era fácil—dice—explicarse desde Tetuán la real situación del frente». En la gran guerra europea, sin embargo, los generalismos tejan que explicarse la situación de un frente que llegaba desde el mar del Norte hasta el Adriático.

Berenguer es, en su alta Comisaría de Tetuán o en su campaña contra el Raisuni, un general en jefe que no se entera de lo que pasa en la zona oriental. O si se entera, no le importa. Siente la emulación de Silvestre y la sufre. Pide noticias, que no llegan, y calla. Hace recomendaciones que no son atendidas, y se conforma. Ve contrariados sus planes, y se resigna. Es, en cierto modo, desacatado, y felicitó al autor del desastre. Inconsciente o ciego, es una grave, una gravísima responsabilidad, la primera quizá de las responsabilidades militares.

Pero el ministro de la Guerra y el Consejo de ministros tampoco se enteran. No tienen, por lo visto, medios de alta inspección cerca del ejército de África. Clemenzau sí se entera; no hacia viajes al frente como una maleta. El Gobierno de París sí se entera. El Gobierno español no sabe sino lo que quieren decirle. Como si los Gobiernos no tuvieran la obligación de saber por sí mismos las cosas. El responsable para con el Gobierno es su representante y delegado, el general en jefe; pero el responsable para con el país es el Gobierno. Si los Gobiernos no sirven para prevenir catástrofes y evitar las, no sirven para nada.

Y aún queda lo de la emulación de Silvestre, que, a lo que parece, Berenguer se vea obligado a soportar. Quienquiera que sea el causante de esa dualidad de mando que necesariamente debía producir el desastre de Anual, es el responsable supremo. Sobre esto—el nudo de la tragedia

deberá saber mucho, ha querido, sin duda, decir muy poco. Allá él. Acaso espera que le sostengan en las horas decisivas manos augustas. Pero las

manos augustas se contentan muchas veces con lavarse a la faz del pueblo como las manos pecadoras de Pilatos.

ALVARO DE ALBORNOZ.



## EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO PAJAS QUE PUEBLAN LA TIERRA

LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCIÓN UNIVERSAL  
SE PUBLICAN VEINTE NÚMEROS MENSUALES  
VENTA DE VOLUMENES SUELTOS  
COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS  
SEÑALE EN TODAS LAS LIBRERÍAS DE ESPAÑA Y AMÉRICA  
RECIBIMOS GRATIS FOLLETOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA  
COMPAGNIA ANÓNIMA CALPE  
CARRERAS DE BARCELONA

## — Los aficionados a la lectura —

deben fijarse constantemente en los escaparates de la

## Tipografía Mahonesa

donde hallarán siempre novedades en libros y revistas

de todas clases

38

## De Valera, detenido

Dublín, 15.—En el momento en que De Valera, presidente de la República irlandesa, iba a empezar esta tarde a pronunciar un discurso en Ennis, las tropas gubernamentales hicieron irrupción en la sala, disparando sus armas al aire.

De Valera, ante lo inesperado de la sacena y por la precipitación con que actuaron los soldados del Gobierno, no tuvo tiempo de ponerse a salvo, y fué detenido.

En una reunión celebrada en Kinvara han ocurrido disturbios entre los partidarios del Estado libre y de la República. Unz y otro bando hicieron uso de armas de fuego. Seis personas resultaron heridas.

### Cómo se efectuó la detención

Dublín, 15.—Se conocen los siguientes detalles relativos a la detención de De Valera:

Con objeto de asistir a una reunión electoral, había llegado De Valera al pueblo de Ennis (Condado de Clark), siendo recibido por unas 1.500 personas, que le tributaron una acogida tanto más entusiasta cuanto que era ésta la primera vez que se mostraba en público después del armisticio con cerrado por los rebeldes con las fuerzas del Gobierno.

Como quiera que De Valera iba sin disfraz y en un automóvil descubierto, fué reconocido por el jefe de un desfachamento de tropas del Gobierno, al cual acompañaba un automóvil blindado.

El oficial rodeó momentos después con su gente el edificio donde se celebraba la reunión electoral, ordenando

hacer disparos al aire, a cuya ruidosa concurrencia, presa de enorme pánico, abandonó el local, huyendo hacia el campo. Entonces entraron las fuerzas en la sala de la reunión, deteniendo a De Valera, que fué conducido a un cuartel próximo.

## Las viudas de Pancho Villa

### Ouden a reclamar la herencia

Méjico 14.—La aparición de cinco señoras que reclaman la herencia del famoso Pancho Villa, el jefe de bandidos y general insurrecto recientemente asesinado, ha atrajo de nuevo la atención hacia la figura de este hombre, que por espacio de tanto tiempo ha tenido en jaque a los gobiernos del país y provocado multitud de incidentes internacionales.

Parece que Pancho Villa, sin duda previendo su muerte próxima, había escrito días antes a varias de sus viudas manifestándoles que les legaba una parte de sus bienes.

En cuanto se conoció la noticia del asesinato, se han presentado cinco mujeres, con un ejército de hijos, ostentando sus derechos a la herencia del general bandido.

Se dice que Pancho Villa poseía un capital de 3.790.000 dólares; pero se ignora dónde lo ha enterrado pues no ha sido posible dar con él.

A este propósito se recuerdan las hazañas amorosas de Pancho Villa, que fueron tan considerables como sus rebeliones contra las poderes constituidos. Pancho era también un conquistador de mujeres, a las cuales atraía con dárivas y promesas

tentatorias. Cuando la elegida por víctima se resistía a sus asedanzas amorosas, se apresuraba a ofrecerle su mano morena y veluda. Y acto seguido ordenaba que compareciese el cura de la población donde se encontraba, y en menos de media hora ya la rebelde quedaba convertida en esposa legítima del bandido.

De esta forma contrajo matrimonio con gran número de jóvenes. Hasta ahora sólo se han presentado cinco en concepto de viudas de Pancho Villa.

Se esperó que ese número aumentase hasta quinientas cuando se descubriese el paradero de la fortuna del general insurrecto.

## El mito de Alhucemas

De un artículo de Augusto Barcia:

«En cumplimiento de un deber o una supuesta conveniencia internacional, recibimos de Europa el encargo de realizar en el Noroeste de África, en las tierras del Magreb, que bañan el Atlántico y el Mediterráneo, una misión de protectorado. Dicho protectorado es, por definición, cosa contraria esencialmente a la guerra de conquista. La conquista implica afán de dominio, equivale a posesión soberana de los países sometidos por las armas, dominados por la fuerza material. En el protectorado, el pueblo protegido no puede nunca convertirse en soberano del pueblo protegido.

Esto, que definía y caracterizaba nuestros deberes en Marruecos con rasgos indelebles, se olvidó por los nuestros Gobiernos. Nuestra misión en África se entendió como «la guerra con el moro», nuestro secular enemigo. Y desde 1909, en que Maura habló de operaciones de policía, en Marruecos no hicimos ni pensamos en hacer más que guerra de conquista, política de fuerza, planes de dominio material.

Este espantoso delito de lesa patria, que nos costó la vida de cinco mil hombres y el gasto de más de tres mil millones de pesetas, en cualquier otro país hubiese hecho imposible la vida de los políticos generadores de tal catástrofe. Aquí, en los días en que se habla a todo trapo de responsabilidades, nadie da muestra de que esas cosas le importen.

Los hombres que hoy nos gobiernan reiteradamente quisieron ir rectamente a una rectificación de la política marroquí, acabando con las miserias bárbaras y viendo si había manera decorosa de levantar a España de la sima en que había caído. Algunos de ellos, con perseverancia, inteligencia y voluntad pocas veces vistas entre nuestros hombres públicos, lucharon y luchan con denuedo heroico por imponer al país la sensatez y la salvación.

Mientras tanto, con una impunidad que asombra, si sorprende nos pudieran producir la insensatez y las locuras que por aquí se asilan, los verdaderos responsables de tanto peso y de tanto dolor coaccionan al Poder público, instalando en que hay que ir a Alhucemas. Allí está nuestro honor, nuestra dignidad, nuestro deber, nuestra conveniencia, gritan desafiadados los que no superan sino comprometer la vida de España.

Tanto se repite lo de ocupar a Alhucemas, que ya está en marcha en nuevo mito. Primero fué el Gurugú; allí estaba el honor, la dignidad, el pervenir de España. Al Gurugú se

fué, y, en vez de la paz soñada, vino la guerra dura, sombría, implacable, cruel, aniquiladora. Fué el primer mito del protectorado.

Luego, el paso del Kert. Ibanos a la operación definitiva, ineludible, que había de trocar el inaccesible empeño megreblino en una empresa hacedera y fácil. También se llegó al Kert, y con este segundo mito se desvaneció todo el candoroso ofrecimiento de días mejores.

Ahora es Alhucemas, cuya conquista y posesión importan más que a la propia existencia de España. Después de Alhucemas será... será lo que el destino cruel e implacable nos depare.

En pos del Gurugú vino Benibúfrur. Tras el Kert tuvimos un Abarrán. Después de Alhucemas, ¿qué nos tendrá deparado la adversidad?

Humano es errar; diabólico, el per severar. Para que la cita sea más clásica, lo escribiremos en latín, que es te alarde de erudición siempre va bien: «Errare humanum est; sed per severare diabolicum». En España, como en Paraguay, como en el Japón o como en Italia, el pueblo se equivoca. Lo que no es humano, sino fruto de una maldición demoníaca, es la contumacia sistemática, el aferrarse al error, el ver la catástrofe y no evitarla.

No sé si será Alhucemas, si será Xauen, si será Arcile; lo que si es inevitable, continuando en la única política seguida, es que un nombre de un lugar de Marruecos será el epitafio de nuestra sepultura internacionai.

#### COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marrel Bonnin. Figueroa y C. de Barcelona. PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR  
EL KILOGRAMO PESETAS

Platino	000'00
Oro fino	000'00
Plata fina barra	170'00
Id. 950 m. m.	000'00
Id. 938 id.	000'00
Id. 916 id.	000'00
Id. 900 id.	000'00
Id. 890 id.	187'20
Id. 750 id.	000'00

Nitrato de Plata puro 940 Cloruro de oro puro 535 Venia y compra de oro y plata en relojes y reales. Venia y compra de bolas y galeras precio según les numero. Venta de óxidos, Bórax líquido, Nitratos y cloruros Depósito en Mahón Plaza Arrialeta, núm. 7. Barcelona 18 de Agosto de 1923.

Ayuntamiento de Mahón

#### Impuesto de consumos

#### Aviso

DON PEDRO PRATS PONS, Administrador municipal del Impuesto de consumos de esta ciudad y su término.

Pongo en conocimiento de los habitantes del extrarradio de este término municipal, que habiendo sido aprobados por la Administración de Hacienda los conciertos voluntarios y obligatorios, como también por el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad el reparto individual correspondiente a la 2.º Tercia, se avisa que desde el día 18 del corriente mes hasta el día 30 de Septiembre próximo se procederá a la cobranza del primer período voluntario correspondiente al primer semestre del corriente año, en las Oficinas de esta Administración.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Mahón 17 Agosto de 1923.—El Administrador, Pedro Prats.

#### TRASLADO:

Se avisa a la clientela y público en general que la Pequeña de Diego Cerdá, calle de Gracia número 126 se ha trasladado en la misma calle al número 154.

En la misma se vacían navajas de afeitar y bisturis para los señores médicos.

#### LIBRO NUEVO

#### LA REINA CALAFIA

(NOVELA)

POR V. BLASCO IBÁÑEZ

Precio: 5 pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

#### SARNA

Antiséptico MARTÍ

el único que la cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

#### Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones de las Deudas Amortizables al 5 por 100 de Obligaciones del Tesoro y otros vencedores en Agosto de 1923.

#### Gasolineras para autos y motores

Marcas: CLAVILEÑO y SHELL  
Sucesor de Cristóbal Tomás Talavull, (Muelle).

#### COK

Cuidad y precios, sin competencia

Servicio a domicilio

#### FABRICA DE GAS

#### Banco de Menorca

En la Junta general ordinaria de accionistas celebrada el día 20 del corriente, se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 de Marzo último, un dividendo activo equivalente al 6 por 100 del capital en circulación.

El pago queda abierto desde luego en la Caja de estas oficinas y en la de las Sucursales de Ciudadela y Alayor, y se hará efectivo, libre de impuestos, contra entrega del cupón número 10.

Mahón 21 de Julio de 1923.—Por el Banco de Menorca, el Vice Gerente, C. Hernández.

#### PARA VENDER O ALQUILAR

—Lo está casita, de nueva construcción, situada en el Fondúco.

Rezón: San Fernando, 76.

#### OBRA COMPLETAS

#### M. LINARES RIVAS

A 4'20 pesetas tomo

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

#### Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 15 de Agosto próximo de 11 tullos de las Deudas Amortizables al 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento hoy, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

#### UNICO AGENTE "FORD" POR MENORCA

Stoc de Automóviles, Tractores, Auto-Camiones y completo stoc de piezas de recambio.

Garaje: Prieto y Caules, 110

Agente: Deyá, número 39, JUAN PIÑA  
Especialidad en la reparación «Ford».

#### = SALÓN VICTORIA =

TEMPORADA DE CINE Y VARIEDADES

Viernes dia 24 de Agosto de 1923—A las 9 y media.

— DO GRANDIOSAS ATRACCIONES DOS —

DEBUT de los populares y siempre aplaudidos acróbatas gomosos

#### The Franatos

Que presentarán lo más escogido de su repertorio.

DEBUT de nuestra paisana la genial cantante, bailarina y concertista

MARIA PEREZ

Que por primera vez se presenta en este su país natal.

ARTE :: ELEGANCIA :: EXPLÉNDIDA PRESENTACIÓN

#### ACLARACIONES

#### Para XXX

Sale usted en defensa de Unión Sportiva y se encara conmigo, correspondiente de «El Día» en Villa-Carlos, en el número de LA VOZ DE MENORCA correspondiente al 17 del actual. ¡No hay para tanto!

Aclaremos. Se lamenta usted de que al reseñar en dicho periódico palmeño la inauguración del campo de Foot Ball, dije, entre otras tonterías, que aquello no reunía las condiciones necesarias. ¿Acaso no dijeron lo mismo los periódicos locales? ¿O es que, este modesto correspondiente, para dar gusto a usted ha de engañar a los palmeños?... Creo que no es lógico; y piense además, que no le haré mientes ni se me perturbe el conocimiento.

Si dije que la afición defraudó sus esperanzas ante el juego del sábado, añadi luego, que el domingo se borró, apenas dada la señal de alinear, la mala impresión recibida el día anterior, respecto al equipo catalán.

No me cabe duda que usted al leer aquella mi crónica, lo hizo también (como yo al escribir) bajo la influencia de cualquiera insignificante causa y por ello no vió bien más algunas manifestaciones: creemos desde luego que la Unión Sportiva fue chasqueada y que en su ánimo estaba traernos un once algo superior al que vimos el sábado frente a los manchones.

Habiendo leído bien mi reseña, especialmente las líneas que dejó subrayadas, no se concibe haya quien me considere merecedor a la fijación que pretende usted darme y mucho menos el consejo que, sobre apasionamiento, me endilga.

Me consta, al señor, los precios que rigen fuera de Menorca para los partidos de foot ball, pero también sabemos todos el valor de los equipos, que por regla general suelen alinearse donde hay taquilla y en los que, además, no se carece de árbitros colegiados y otros detalles, siendo entre estos el principal el de las condiciones del campo balompédico.

Y, para terminar, sepa usted que: si ignoraba que todo se haya hecho sin recursos y sin protección de ninguna clase y con gran exposición de la entidad organizadora. Le señalo, dentro aseguro que, antes, le ignoraba. Nadie me lo comunicó.

Ah... y de apasionamiento más vale que no hablamos, pues habría que molestar demasiado a la Dirección de este periódico, y a sus dignos lectores, lo cual no está en el ánimo del

Correspondiente de «El Día», en Villa-Carlos.

#### Noticias marítimas

##### Movimiento de buques

Con 61 pasajeros y 40 toneladas de carga, salió ayer tarde a las cinco y media el vapor correo «Mahón» con rumbo a Barcelona.

— También zarpó ayer por la mañana el contratorpedero «Osado» dirigéndose a Palma.

— Mañana saldrá para Alcudia y Barcelona el vapor correo «Menton».

— Procedente de Palma ha llegado este mañana a Ciudadela el vapor correo.

— Probablemente serán despachados hoy para Barcelona los veleros «Anita» y «Angela».

#### DEFUNCIONES

Relación de las ocurridas durante la primera quincena del mes en curso:

Día 2.—Catalina Seguí Vidal, 75 años, Predio Son Seguí.

Día 3.—María Comellas Pess, 53 años, Santa Teresa 27.

Día 4.—Juan Lucena Vidal, 65 años, San José 21.

Día 4.—María Cursach Bull, 17 años, Cas de Gracia 6.

Día 5.—Eulogia Fernández Rotger, 64 años, Carretera San Luis.

Día 10.—Juana Sol y Ramón, 36 años, Gracia 138.

Día 10.—Catalina Carreras Gemila, 78 años, Predio Sascallé.

Día 14.—Margarita Sans Seguí, 23 años, Gracia 48.

#### Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona

Del 21 de Agosto 1923

Francos cheque	42'50
Libras	34'46
Dollars	7'75
Liras	52'75
Marcos	0'5
Corones	125
Interior serie A.	71'65
Id. B.	71'45
Oblig. Tesoro 2 años Ene serie A.	96'75
Amortizable 5 p.º A. 1920	96'75
Id. B.	87'98
Exterior serie A.	87'98
Oblig. Barcelonesa de Electricidad 6 por 100 1920	100
Oblig. F. C. Catalanes 6º.	100
Oblig. Comp. Gral. Tramvias 5º.	106'15
Id. id. Trasatlántica 6º. 1922	106'15
Id. F. C. Nortes Prioridad 5 por 100	66'
Id. Sdad. Gral. Agua. Barcelona 6 por 100	101'75
Id. Cáceres Variable	101'75
Amortizable 5 p.º Serie A. 1917	96'40
Id. B.	96'40

#### Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 21 de Agosto

Amortizable 4 p.º A.

Id. B.

88'75

Id. 5 p.º A. 1900

96'70

Id. B.

95'75

Id. A. 1917

96'40

Id. B.

96'80

Interior 4 p.º A.

71'65

Id. B.

71'80

Exterior A.

87'90

Id. B.

87'

## Crónica local y general

## Sesión del Ayuntamiento

Celebróse anoche de segunda con vocatoria y bajo la presidencia del alcalde don Mateo Seguí Carreras.

Asistieron los concejales señores Albertí, conservador; Orfia, Tuduri, Olives, Mus y Pons Mequida, repubликанos.

## Nota comercial

Trejo ayer el vapor «Mahón» 75 toneladas de carga, entre la que había 254 sacos con harina de trigo para el Parque de Infantería, una partida de sacos con cemento y otras mercancías.

El mismo buque se llevó para Barcelona varias jaulas con 980 gallinas, 1441 pollitos, 65 conejos, 160 palomos y 1965 docenas huevos.

También había 7 cajas con langostas, 36 mulas pertenecientes al cuerpo de Ingenieros y 16 toneladas de material de guerra consistente en cartuchos y pólvora.

**COK**  
De fábrica de superior calidad  
FABRICA DE GAS

## Una imprudencia

Contraviniendo el bando de la Alcaldía, hace varios días que desde las doce a la una de la mañana algunos jóvenes de 17 años toman baños en las inmediaciones del almacén del vapor correo.

También hay otro grupo de muchachos que hacen lo propio bañándose más allá de la consigna.

Sería conveniente que la guardia municipal vigilara de vez en cuando los sitios mencionados.

Esfriamientos, gripe, dolores del periodo, los cura «SELLO ZEA».

## Concurso en Intendencia

Este Parque de Intendencia Militar anuncia un concurso para la adquisición de los artículos que a continuación se expresan: Harina de 1º, Cebada, Leña para hornos, Paja de piensos, Sal común, Carbón de cok, Carbón de encina, Paja larga, Petróleo, Jabón, Sal sosa y Aceite de oliva.

El acto tendrá lugar el día 5 de Septiembre próximo venidero, a las ocho de la mañana, en la calle de Santa Ana, número 2, y el pliego de condiciones y muestras estarán de manifiesto todos los días laborables de nueve a trece en el indicado establecimiento.

**COK**  
El combustible más económico  
FABRICA DE GAS

**Accidente del trabajo**  
En una cantera que en el término de Villa Carlos posee don Miguel Sausaloni, cuando a las once de la mañana próximamente el block que trataba de separar se desprendió subitamente y el trabajador cayó desde una altura que excede de cuatro metros y se lastimó ambos pies.

Conducido en un carro a la farmacia del señor Alcalde de Mahón, dispuso este autoridad que el mismo vehículo trasladara el paciente al Hospital Civil donde acudieron al instante los médicos don Mateo Seguí y don José Andreu, así como el practicante señor Cursach.

Sausaloni quedó en el Hospital.

**ASTRA**—Es el ideal de todos. Vende sus perfumes en los mismos frascos de los señores clientes sin lujo en presentación, sin intermediarios, razón por la cual ASTRA le resultará siempre económica. Depósito exclusivo en Mahón: Basilio 29 esquina Hannever.

## El tabaco y la inteligencia

Dice Payot en su admirable obra sobre la educación de la voluntad: «Essayé un día de perfecta lucidez intelectual, seguid una sutil deducción filosófica y después continuadlo fuerte. Podréis observar, después de haber fumado, el trabajo con que fijáis el pensamiento; algunas experiencias parecidas os convencerán de que el tabaco embota la agudeza superior del espíritu.»

«Un niño trabaja bien hasta los doce o quince años—observa el doctor Gajoina—, tiene una memoria normal, un carácter igual, y de pronto se opera un cambio en su modo de ser, se vuelve perezoso, irritable. Es una advertencia para el padre y el maestro, que deben registrar los bautismos del niño.»

El doctor Berthillon ha publicado una curiosa estadística relativa a los alumnos de la Escuela Politécnica. En una promoción el número de fumadores, que en los veinte primeros puestos era de seis, se elevaba progresivamente hasta diez y seis en los veinte últimos.

## VALIOSO REGALO

## Combinación sorteo Navidad

Véase escaparate

12, PLAZA CARMEN, 12

11

## Caida y fractura

Un muchacho de unos 10 años de edad, domiciliado en Biniparrell, del término de San Luis, iba montado sobre un burro de aquel predio y tuvo la desgracia de caer ayer tarde, fracturándose un brazo.

Fue trasladado a una casa de San Luis; practicándole seguidamente la primera cura el médico de aquel pueblo, señor Méndez.

**COK**  
PIDALO SIEMPRE A LA  
FABRICA DE GAS

## Ganará 6 duros mensuales!

CRÍADA de buena edad y con buenos informes, que duerme en casa de los amos.

Informarán en esta imprenta.

## Manuales Gallach

La colección más completa vendense en colecciones y en todos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

## ESTADÍSTICA de las reses sacrificadas en el Matadero Público de esta ciudad durante los años 1901 a 1922:

AÑOS	Nº de cabezas	Nº de cabezas	Nº de cabezas	Nº total	KILOS	Diferencia de kilos del año con respecto al anterior	
						Enero	En contra
1901	1.379	2.567	1.561	5.507	376.913	—	—
1902	1.408	3.802	1.222	6.482	379.462	2.549	—
1903	1.392	4.604	1.378	7.374	421.092	41.630	—
1904	1.595	4.708	1.431	7.729	451.978	30.876	—
1905	1.808	4.883	1.349	8.040	485.547	33.369	—
1906	1.789	4.079	1.204	7.072	474.303	—	11.044
1907	2.206	4.378	1.266	7.850	499.860	25.557	—
1908	1.773	3.879	1.434	7.086	496.095	—	5.765
1909	1.783	4.375	1.908	8.066	504.812	8.717	—
1910	2.051	4.261	1.711	8.003	492.116	—	1.696
1911	1.767	5.929	1.588	7.284	472.277	—	10.839
1912	1.414	4.016	1.490	6.920	458.555	—	55.722
1913	1.437	4.659	1.398	7.494	440.985	2.430	—
1914	1.803	5.550	1.926	7.259	467.016	26.031	—
1915	1.442	5.889	1.859	7.190	445.758	—	15.278
1916	1.302	4.801	2.204	8.307	456.647	—	7.091
1917	1.625	5.968	1.855	9.446	458.527	27.880	—
1918	1.772	5.647	2.647	10.288	484.410	25.887	—
1919	1.665	5.015	1.862	8.540	455.546	—	5.064
1920	1.417	4.551	1.878	7.846	589.076	—	55.270
1921	1.407	4.045	1.755	7.205	416.321	18.245	—
1922	1.420	5.481	2.137	8.058	445.287	28.966	—

Mahón a 12 de Agosto de 1923.—El Encargado del Matadero, Juan Pons Moll.—V. B.º, El Alcalde, Mateo Seguí.

mendarse a África muchos miles de hombres.

A fin de que no se publique más información que la oficial, el Gobierno ejerce rigurosa censura y no permite que los periódicos expongan transparentes para enterar si el pueblo de lo que pasa en Marruecos.

## Repercusión en occidente

Hay gran preocupación motivada por la falta de noticias oficiales de la zona de Tétuan.

Según las últimas se notaba por aquella parte gran agitación entre los nómadas enemigos.

En vista de tal estado de cosas, se ha desatado de sacar fuerzas de la zona occidental de Marruecos español para mandarlas a Melilla.

## Un entreacto del drama

Según las últimas noticias recibidas de Melilla, ha mejorado aún la situación al decir del Gobierno.

Melilla emprenderá las operaciones encamadas al castigo de los rebeldes.

El día de hoy ha sido tranquilo en la zona melillense.

Dice el Ministro de la Guerra que el enemigo ha dejado de hostilizar nuestras posiciones. Parece que inició una tregua.

## Hueso difícil de reer

Se ha dicho y repetido con prolongada insistencia y se rumorea todavía que dos generales de división han declinado el honor de ponerse al frente de la Comandancia de Melilla.

El Jefe del Gobierno, marqués de Alhucemas, se ha creído en el caso de desmentir tal especie.

Añade el rumor público que la comandancia general de Melilla se ha ofrecido a varios.

Dice últimamente que asumirá definitivamente el mando el general Sanjurjo.

## Otro Mente Arruit?

Un contingente de tropas españolas continúa cercado y hostilizado por los moros en la posición de Taferuit.

Confirma esta triste noticia ya sabida el Ministro de la Guerra, al decir que mañana nuestros soldados ocultarán en auxilio de sus compañeros bloqueados, levantarán a viva fuerza el sitio y librarán por lo tanto a los sitiados.

Estos, añade el general Alzpuru, carecen de agua y de provisión, mantienen muy alta la disciplina, la moral y la valentía y están dispuestos a morir defendiéndose.

La gente recuerda con espanto la tragedia de Mente Arruit y espera con ansiedad e impaciencia que se confirme el anuncio de la liberación de aquellos valerosos y abnegados compatriotas sitiados por los rifleros.

## Preparando los éxitos

Nada hay en definitiva decidido respecto a la operación para dominar Alhucemas, dice el Ministro de la Guerra, y añade con acento tendencioso: No deben sorprender sin embargo las demostraciones ofensivas que ha hecho nuestra escuadra.

Mañana, sigue el Ministro, designa a los Comandantes Generales de Melilla.

## Notas militares

A fin de evitar desigualdades, se ha ordenado que las vacantes que ocurran en África se cubran por turnos general de jefes y oficiales.

En el ministerio de la Guerra se calcula que en la zona melillense hay levantados en armas hasta diez mil rebeldes y que el número total de soldados que guarnecen aquel territorio asciende a cincuenta y ocho mil.

Se han enviado a Melilla unos aeroplanos gigantescos, que pueden lanzar bombas de gran tamaño. Ultimamente se notó la falta y se acudió a la necesidad de contar con estos monstruos aéreos.

Al general Echagüe, Comandante Interino de Melilla, se le ha dejado en libertad para organizar como crea conveniente las operaciones de castigo contra el mero.

## Traducción del francés

Madrid.—El diario «El Liberal» dice que los moros rebeldes de la zona de Melilla emplean el fusil Lebel, modelo francés.

Agrega aquel rotativo, que las fuerzas rifleras se rigen por toques de corneta y que estos toques son los mismos que en el ejército francés.

## Crónica Nacional

## Noticias varias

## Conflictos y atracos

Barcelona.—Reunidos en mitin los del ramo del vidrio han considerado que al cabo de medio año ha transcurrido bastante tiempo de huelga y han acordado volver al trabajo.

Baldomero Boada fue atracado cuando iba por la calle de las Cortes y le saquearon quinientos duros.

Declaróse un incendio en un almacén de loza del pasaje del Crédito y cundió el pánico entre la vecindad de la calle de Fernando.

## Petición, fallecimiento

El Ayuntamiento de Tarragona ha pedido por telégrafo al Gobierno que se abandone Marruecos.

En Calafat ha fallecido el capitán de la marina mercante don Manu Deschamps, quien en 1888 burló el bloqueo que los yanquis mantenían en Cuba.

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

**FORD** EL AUTOMOVIL  
=UNIVERSAL=

PRECIOS FRANCO BARCELONA

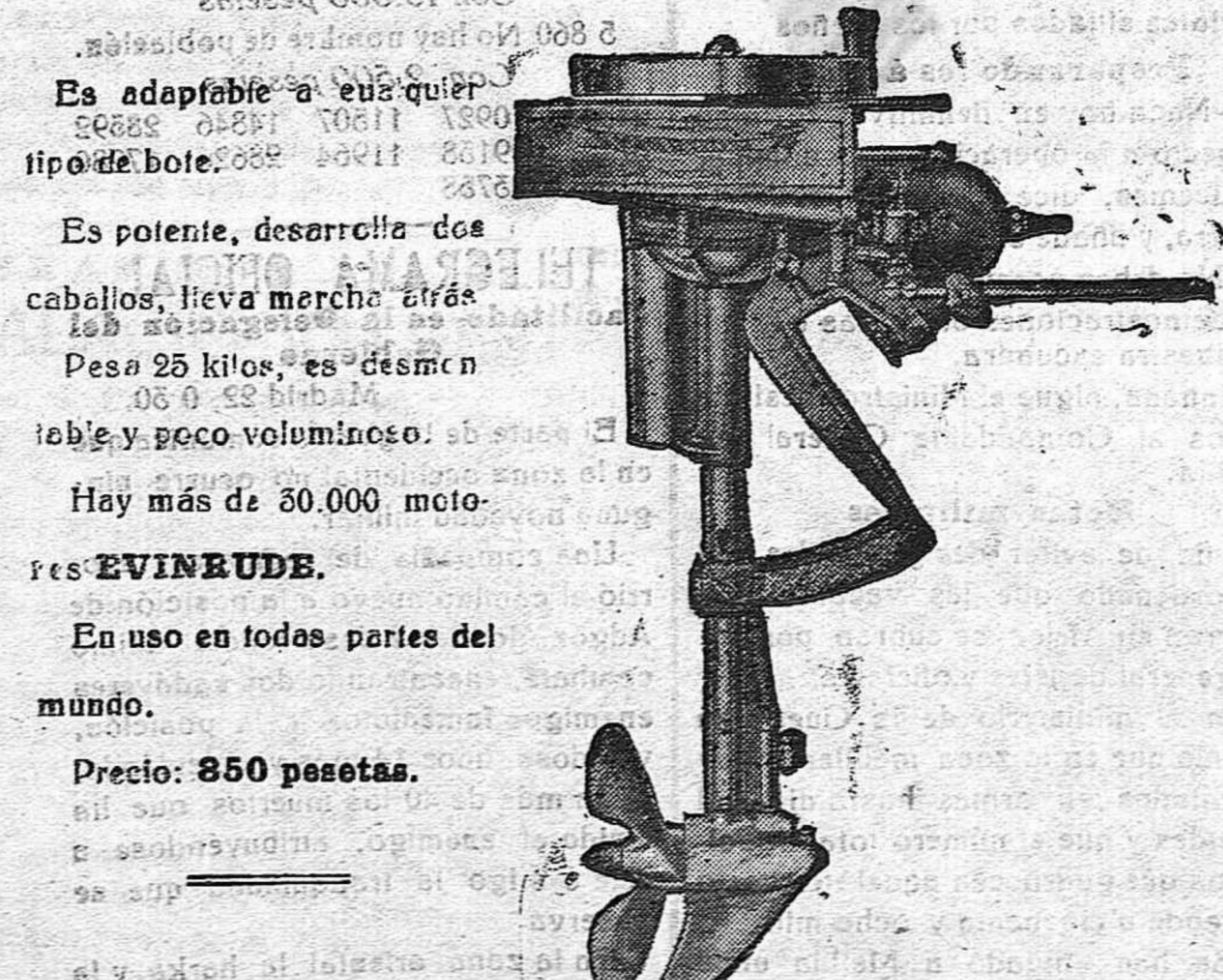
	Pesetas
Turismo sin arranque, 5 pasajeros	5.575
Turismo con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros	5.910
Sedán con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros	6.175
Voiturette ruedas desmontables, 2 pasajeros	5.455
Voiturette con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros	5.770
Coupé con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros	5.540
Chassis sin arranque	2.645
Chassis con arranque	3.020
Chassis, camión con ruedas desmontables, neumáticos o macizos detrás	3.450
Chassis, camión con arranque y ruedas desmontables	5.750
Tractor	4.260
Omnibus, 12 asientos	6.700

PIEZAS DE RECAMBIO

Para informes: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8.—Mahón.  
Automóviles Benjamin, Chevrolet y Amilcar.  
Neumáticos Yndia Rubber, Dunlop y General. Bujías Champion

EL MEJOR MOTOR  
MARINO

**EVINRUDE**



Precio: 850 pesetas.

EN MAHON: Don Juan T. Vidal, Doctor Orfila, 8.

EN VILLA-CARLOS: Paseo Santa Agueda, 6.

EN CIUDADELA: Don Juan Bagur Bobé, Negrete, 18.

Referencias y Catálogos

**VIUDA DE F. BENACH**

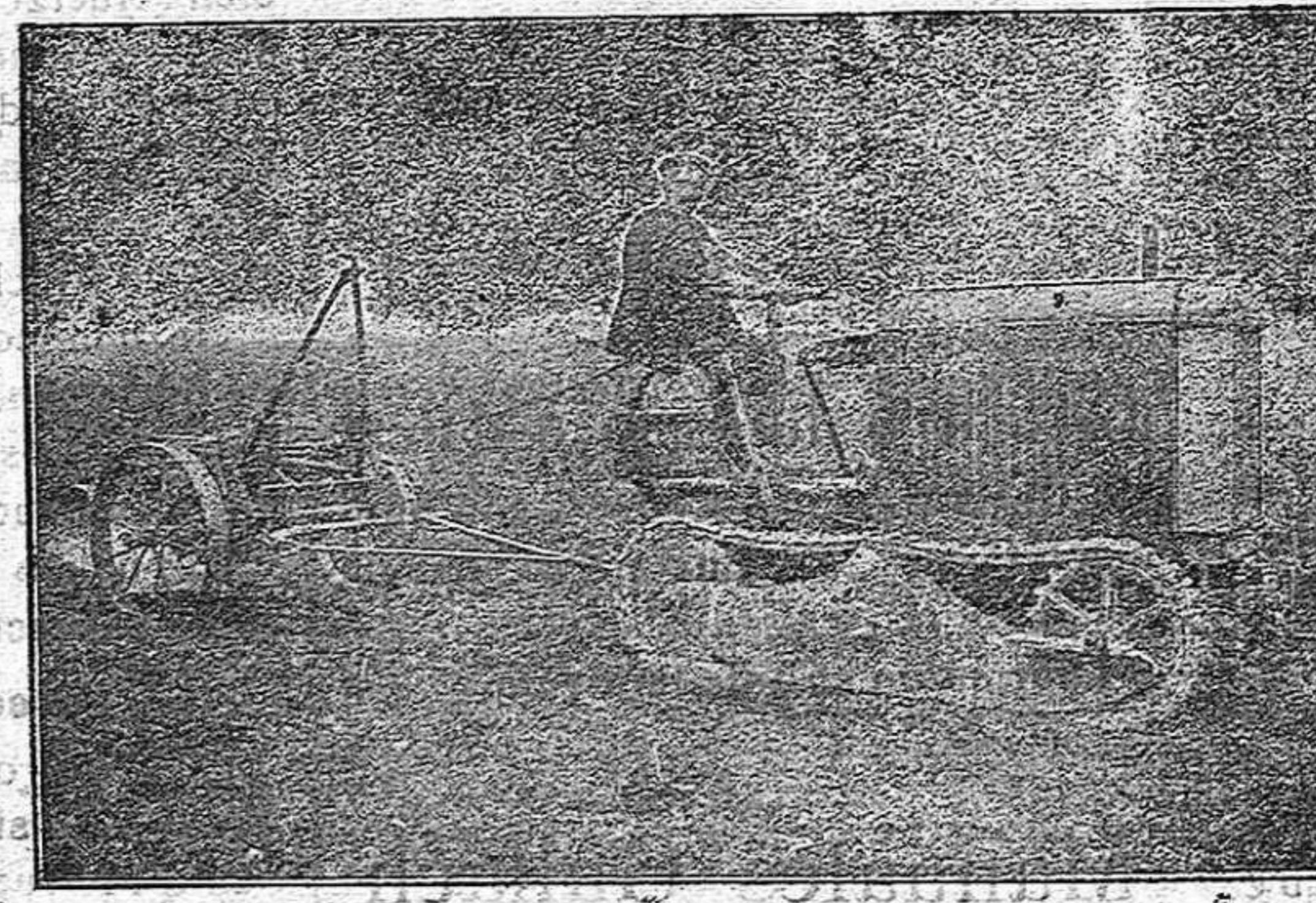
Talleres y despacho: San Sadurní de Noya.-Hospital Nuevo, 17  
Tractor Benach. - Motor Hispano Suiza

Gran reducción de volumen

Gran fuerza de arrastre

Sirve para mover trilladoras, bombas y cualquier máquina.

Único que tiene aplicación en nuestro país.



Trabaja en terrenos accidentados y pantanosos.

Pasa zanjas sin dificultad.

Transporta materiales por pésimos caminos.

Puede marchar marcha adelante y retrocediendo sin necesidad de dar la vuelta.

Tipo número 1, de 16 H.P. . . . .  
2, de 50 . . . . .  
3, de 50 . . . . .

Trenes completos de arados especiales, acoplados a cada tipo de Tractor.

Referencias: Taller mecánico de A. García Mahón Prieto y Caules, 116.

